

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 octobre 2019

PROJET DE LOI

**visant à approuver les comptes généraux
des organismes administratifs publics à
gestion ministérielle et
des services administratifs à
comptabilité autonome
pour l'année 2018**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET

Voir:

Doc 55 **0199/ (S.E. 2019):**

001: Projet de loi.

002: Erratum.

003: Rapport.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 oktober 2019

WETSONTWERP

**tot goedkeuring van de algemene
rekeningen van de administratieve openbare
instellingen met ministerieel beheer en
van de administratieve diensten met
boekhoudkundige autonomie
van het jaar 2018**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

Zie:

Doc 55 **0199/ (B.Z. 2019):**

001: Wetsontwerp.

002: Erratum.

003: Verslag.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

00735

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

TITRE I^{ER} (NOUVEAU)Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE II (ANCIEN TITRE I^{ER})*Organismes administratifs publics
à gestion ministérielle*CHAPITRE I^{ER}**Chiffres-clés des comptes annuels**

Art. 2

Les chiffres-clés sont constitués du total bilantaire, du résultat économique et du résultat budgétaire.

Ces chiffres-clés sont repris dans le tableau A.

CHAPITRE II

**Exécution du budget:
dépassements des crédits**

Art. 3

Pour couvrir les dépenses de l'année budgétaire 2018 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits de liquidation ouverts, des crédits complémentaires sont alloués comme indiqué dans le tableau B.

TITRE III (ANCIEN TITRE II)

*Services administratifs
à comptabilité autonome*CHAPITRE I^{ER}**Chiffres-clés des comptes annuels**

Art. 4

Les chiffres-clés sont constitués du total bilantaire, du résultat économique et du résultat budgétaire.

Ces chiffres-clés sont repris dans le tableau C.

TITEL I (NIEUW)Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL II (VROEGER TITEL I)

*Administratieve openbare instellingen
met ministerieel beheer*

HOOFDSTUK I

Kerncijfers van de jaarrekeningen

Art. 2

De kerncijfers omvatten het balanstotaal, het economische resultaat en het begrotingsresultaat.

Deze kerncijfers zijn opgenomen in de tabel A.

HOOFDSTUK II

**Uitvoering van de begroting:
kredietoverschrijdingen**

Art. 3

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2018 gedaan boven of buiten de uitgetrokken vereffeningskredieten, worden aanvullende kredieten toegekend zoals aangegeven in tabel B.

TITEL III (VROEGER TITEL II)

*Administratieve diensten
met boekhoudkundige autonomie*

HOOFDSTUK I

Kerncijfers van de jaarrekeningen

Art. 4

De kerncijfers omvatten het balanstotaal, het economische resultaat en het begrotingsresultaat.

Deze kerncijfers zijn opgenomen in de tabel C.

CHAPITRE II

**Exécution du budget:
dépassements des crédits**

Art. 5

Pour couvrir les dépenses de l'année 2018 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits de liquidation ouverts, des crédits complémentaires sont alloués comme indiqué dans le tableau D.

HOOFDSTUK II

**Uitvoering van de begroting:
kredietoverschrijdingen**

Art. 5

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2018 gedaan boven of buiten de uitgetrokken vereffeningsskredieten, worden aanvullende kredieten toegekend zoals aangegeven in tabel D.

Dénomination	Total bilantaire	Produits	Charges	Résultat économique	Recettes	Dépenses	Résultat budgétaire	Dénomination
Naam	Balansotaal	Opbrengsten	Kosten	resultaat	Ontvangsten	Uitgaven	resultaat	Naam
Federaal Agentschap voor gemeenschappelijke en gezondheidsproducten	127 605 867,47	86 577 978,55	84 739 874,28	18 838 094,27	86 577 978,55	86 577 978,55	0	Agence fédérale des médicaments et des produits de santé
Federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers	173 582 534,97	287 737 387,64	371 200 039,25	-83 462 651,61	287 644 935,54	373 379 448,79	-85 764 513,25	Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile
Federaal Agentschap voor de Schuld	332 933,65	2 284 200,00	1 985 441,20	298 758,80	2 284 200,00	2 335 155,73	-230 956,73	Agence fédérale de la dette
Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen	88 220 969,27	167 875 684,72	194 095 385,43	-26 819 690,71	173 365 634,08	178 699 967,36	-5 337 333,28	Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire
Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen – dierlijke fondsen	60 197 896,12	15 045 099,41	33 487 694,16	1 557 405,35	14 663 390,33	33 645 352,48	1 077 337,85	Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire – Fonds Animaux
Federaal Planbureau	9 846 952,96	11 433 394,65	11 448 499,37	4 895,28	11 433 933,13	11 226 840,24	226 192,89	Bureau fédéral du plan

Chiffres-clés organismes administratifs publics à gestion ministérielle
Kerncijfers administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer

TABEL A

Dénomination	Art.	Description	Budget BGD	Budget (art.79/2-91 loi 2003)	Réalisations	Dépassements BGD	Dépassements (art.79/2-91 loi 2003)	Dénomination	Art.	Description
Naam	Art.	Omschrijving	Begroting AUB	Begroting (art.79/2-91 wet 2003)	Gerealiseerd	Overschrijdingen AUB	Overschrijving (art.79/2-91 wet 2003)	Naam	Art.	Omschrijving
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers	11	Lonen	64 466 620,00	64 466 620,00	68 271 269,00	3 804 649,00	3 804 649,00	Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile	11	Salaires
	21	Rente op overheidsschuld	1 600,00	1 600,00	2 184,63	584,63	584,63		21	Intérêts sur dette de l'Etat
	33	Inkomensoverdrachten vzw's	92 231 013,00	92 231 013,00	162 290 656,58	70 059 643,58	70 059 643,58		33	Transferts de revenus ASBL
	34	Inkomensoverdrachten gezinnen	28 561 105,00	28 561 105,00	32 786 255,87	4 225 150,87	4 225 150,87		34	Transferts de revenus ménages
	43	Inkomensoverdrachten lokale overheden	73 193 882,00	73 193 882,00	84 665 606,11	11 471 724,11	11 471 724,11		43	Transferts de revenus autorités locales
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen	32	Inkomensoverdrachten bedrijven	-	17 420,00	17 419,91	17 419,91	-	Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire	32	Transferts de revenus entreprises
	91	Aflossingen van leningen	324 850,00	354 850,00	349 301,96	24 451,96	-		91	Amortissements d'emprunts
Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten	35	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen	62 562,00	62 562,00	72 881,00	10 229,00	10 229,00	Agence fédérale des médicaments et des produits de santé	35	Transferts de revenus à des institutions internationales
	41	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep	103 789,00	103 789,00	11 576 439,00	11 472 650	11 472 650,00		41	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel

TABEL B

dépassement de crédits organismes administratifs publics à gestion ministérielle
Kredietoverschrijdingen administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer

Dénomination	Total bilantair	Produits	Charges	Résultat économique	Recettes	Dépenses	Résultat budgétaire	Dénomination
Naam	Balanstotaal	Opbrengsten	Kosten	Economisch resultaat	Ontvangsten	Uitgaven	Budgetair resultaat	Naam
Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën	28.344.933,61	18.436.953,66	19.336.783,82	-800.930,16	18.346.733,46	17.089.588,77	-1.357.214,39	Archives générales du royaume et archives de l'État dans les provinces
Belgisch Telemedia-onderzoekswetwerk	30.444.379,52	17.964.339,52	17.774.238,42	190.000,10	18.373.733,00	17.300.223,00	873.510,00	Réseau télématique belge de la recherche
Centrale dienst voor Duitstalige vertaling	465.83,03	157.422,27	18.022,82	18.022,82	39.129,45	10.900,28	46.241,99	Service central de traduction allemande
Centrum voor Internationale Conferenties Egnont II-Egmontpaleis	1.059.430,48	595.966,71	285.777,05	285.779,66	577.330,00	333.477,00	223.853,00	Centre de conférences internationales Egnont II – Palais d'Egmont
Consulaire Zaken	43.665.739,17	40.585.895,55	335.065.102,41	5.487.933,14	40.888.350,00	35.400.000,00	4.786.630,00	Affaires consulaires
Dienst voor Wetenschappelijke en Technische Informatie	4.789.085,76	1.354.519,78	1.349.212,35	3.364,43	1.354.519,78	1.322.113,30	32.406,48	Service d'information scientifique et technique
Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid	1.327.422,29	673.839,70	1.950.337,03	-1.276.577,33	673.839,70	1.948.300,22	-1.274.460,52	Centre fédéral de connaissances pour la sécurité civile
Fedovest	22.577.908,05	34.866.332,22	41.790.888,39	-6.924.354,17	34.866.063,73	41.614.002,01	-6.777.938,28	Fedovest
Internationaal perscentrum	11.319.959,79	5.494.937,14	5.494.937,14	0	3.300.934,00	5.487.436,00	-2.186.502,00	Centre de presse international
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen te Brussel	27.353.996,62	37.057.970,63	36.732.393,61	325.677,02	34.741.309,51	33.425.691,89	1.315.617,62	Institut royal des sciences naturelles de Belgique
Koninklijk Belgisch Instituut voor ruimte-geonomie	14.686.970,38	15.656.580,17	14.723.016,49	-1.068.131,23	17.954.021,21	13.988.692,36	3.975.328,85	Institut royal d'aéronomie spatiale de Belgique
Koninklijk Meteorologisch Instituut van België	17.331.225,40	16.441.885,64	16.739.775,50	-297.889,86	16.511.488,45	14.971.320,79	1.540.167,66	Institut royal météorologique de Belgique
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	330.742.237,73	20.668.742,85	17.413.960,23	3.254.782,62	17.977.768,33	20.009.699,79	-2.491.416,46	Musée royal de l'Afrique centrale
Koninklijke Bibliotheek van België	749.304.230,48	17.847.126,60	16.891.987,43	955.139,17	16.777.657,98	16.399.332,04	378.325,94	Bibliothèque royale de Belgique
Koninklijke Mun. van België	182.463.379,29	5.647.613,29	42.112.008,86	-36.464.395,57	49.397.072,67	53.805.078,46	-4.408.005,79	Trésorerie royale de la monnaie
Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis te Brussel	658.232.062,44	18.671.487,62	18.439.972,01	231.514,61	17.432.370,33	16.064.458,54	1.370.917,79	Musées royaux d'art et d'histoire
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel	1.538.666.047,79	20.387.652,68	18.632.372,51	1.755.280,17	17.996.779,01	18.027.841,55	-61.065,54	Musées royaux des beaux-arts de Belgique
Koninklijke Sterrenwacht van België	22.229.009,02	14.839.393,77	14.806.104,79	33.289,97	16.495.369,32	13.877.015,43	2.618.354,90	Observatoire royal de Belgique
Nationaal Instituut voor Criminaliteit en Criminologie	15.737.667,65	14.668.313,12	14.023.917,93	144.397,19	14.837.935,00	15.743.282,00	-905.847,00	Institut national de criminalistique et de criminologie
Nationale veiligheidszwerfheid	7.653.217,52	5.056.972,22	1.987.199,43	3.672.998,09	5.064.956,00	3.225.949,00	1.838.007,00	Autorité nationale de sécurité
Poolsecretariaat	3.129.982,99	3.875.374,01	5.793.319,61	-1.827.945,60	3.859.375,81	3.794.201,01	-114.825,20	Secrétariat polaire
Regie van de gevangenisarbeid	43.760.952,31	15.275.686,84	15.361.860,84	-286.180,00	14.891.871,00	13.174.326,00	1.717.545,00	Régie du travail pénitentiaire
Restauratie en Hoteldienst van Defensie	13.797.208,83	18.027.961,45	18.069.960,18	-32.095,73	18.087.970,00	18.179.996,00	97.021,00	Service de restauration et d'hôtellerie de la Défense
Sociale activiteiten	217.006,45	545.252,29	638.282,82	-93.257,53	553.410,00	545.430,00	6.960,00	Activités sociales
Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten	60.988.978,86	65.628.871,12	57.467.548,02	7.661.323,10	65.202.361,65	56.801.700,56	3.700.660,09	Service administratif à comptabilité autonome séparé chargé de la gestion des cartes d'identité

TABEL C

Chiffres-clés services administratifs à comptabilité autonome
Kerncijfers administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie

TABEL D

Dénomination		Art.	Description	Budget BGD (art.79/2-91)	Réalisations Begroting AUB (art.79/2-91)	Dépassements BGD Overschrijdingen AUB (art.79/2-91 wet 2003)	Dépassements Overschrijding (art.79/2-91 tot 2003)	Dénomination		Art.	Description
Naam		Art.	Omschrijving	Begroting AUB (art.79/2-91)	Gerealiseerd (art.79/2-91 wet 2003)	Overschrijdingen AUB (art.79/2-91)	Overschrijding (art.79/2-91 tot 2003)			Art.	Omschrijving
Podesteraat		33	Inkomensoverdrachten vzw's	3 201 000,00	3 462 543,56	3 462 543,56	261 543,56			33	Transferts de revenu ASBL
Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid		41	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep	-	-	1 323 230,66	1 323 230,66			41	Transferts de revenu au sein d'un groupe institutionnel
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	3 438 252,00	3 438 252,00	3 904 455,24	466 203,24			12	Achat de biens et services non durables
Nationale Veiligheidsvoet		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	498 000,00	498 000,00	571 588,00	73 588,00			12	Achat de biens et services non durables
		72	Nieuwbouw van gebouwen	-	-	469 685,00	469 685,00			72	Nouvelle construction de bâtiments
		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	12 483,00	12 483,00	1 722 471,00	1 709 988,00			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Egmont		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	174 576,00	174 576,00	203 569,00	28 993,00			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Koninklijke Bibliotheek van België		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	2 361 000,00	2 421 000,00	2 419 966,24	58 966,24			12	Achat de biens et services non durables
Consulaire Zaken		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	200 000,00	200 000,00	1 354 772,00	654 772,00			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Restaurant- en Huisdienst van Defensie		41	Inkomensoverdrachten vzw's	500 000,00	500 000,00	500 000,00	50 000,00			41	Salaires et charges sociales
Koninklijke Sterrenwacht van België		33	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele gr.	-	-	22 863,15	22 863,15			33	Transferts de revenu au sein d'un groupe institutionnel
Koninklijk Museum voor Kunst en Geschiedenis		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	2 177 806,00	2 255 222,00	2 225 563,83	47 757,83			12	Achat de biens et services non durables
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	553 212,00	598 212,00	590 469,97	37 248,97			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	1 444 373,00	1 472 893,00	1 607 598,45	163 135,45			12	Achat de biens et services non durables
		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	172 855,00	239 335,00	203 367,52	30 512,52			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Koninklijk Wetenschappelijk Instituut van België		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	2 400 000,00	2 500 000,00	2 453 777,39	53 772,39			12	Achat de biens et services non durables
		41	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele gr.	-	-	23 905,48	23 905,48			41	Transferts de revenu au sein d'un groupe institutionnel
		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	650 600,00	930 600,00	808 255,16	157 655,16			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie		41	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele gr.	-	-	44 746,17	44 746,17			41	Transferts de revenu au sein d'un groupe institutionnel
		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	251 004,00	303 302,00	300 880,82	49 876,82			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement
Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën		12	Aankoop niet-duurzame goederen en diensten	2 566 409,00	2 783 551,00	2 696 276,61	129 867,61			12	Achat de biens et services non durables
		74	Verwervingen van overige investeringsgoederen	89 291,00	149 291,00	100 727,60	11 446,60			74	Acquisitions d'autres biens d'investissement

Dépassements de crédits services administratifs à comptabilité autonome
Kredietoverschrijdingen administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie